



古文眞寶諺解

卷之  
辭類

16  
649  
1



門へ和6  
號647  
卷1-20



古文眞寶諺解大成序

道者無象也不可見也欲見道之象  
斯文也已矣是以古之欲傳道於天  
下者莫不從事於斯矣東魯文宣王  
以道之不行乎當世乃退修六經之  
文韋編三絕易翼成求一百餘國寶  
書作春秋遂以傳道而爲天下後世

之師表也西天文中王以道鳴乎世  
者五十年矣雅言妙句布滿五天洎  
三藏之譯之於東土也所謂錦繡背  
面一翻隔其光彩此什公之所以有  
嚼飯與人之歎也然而其理則西天  
之古教其文則東土之古文質而不  
野巧而不浮槩乎足以傳道也夫古

文者何耶唐虞三代之雅言也學之  
而得者則如所謂韓柳歐蘇之筆亦  
足以傳道也若夫王楊盧駱之儷語  
既非古文之雅言豈足以傳道也哉  
宜乎以古文之爲真實也古文真實  
之行乎本朝也久矣叢林之間競爲  
講說其作鈔解匪特叢林近代儒林

亦有之矣但其講解之際或典據不明事跡有闕或失則太繁得則太簡而未有歸於至當者也比屬洛下石齋隱士乃取羅山諺解而補其闕漏折衷諸說以集大成典據分明繁簡得宜名曰古文真寶諺解大成書成請序於予予雖不敏以文為交者有

年亦喜斯文有所攷卒為之序而不辭也有客率爾而謂曰道不同不相為謀子奚為題此書耶予曰固哉客之言也道不同文則同真俗不同交則同吾見其同者而不見其不同者若其不同者則與其不同者亦各有道是之謂大同故曰道並行而不相

悖此道之所以為大也

寬文三禩歲舍癸卯九月之吉

震谷山人妙子序

寬文三禩歲舍癸卯九月之吉

震谷山人妙子序

寬文三禩歲舍癸卯九月之吉

震谷山人妙子序

古文真寶諺解大成目錄

○卷之一

○序

辭類 秋風辭

前漢武帝

漁父辭

屈原

歸去來辭

陶淵明

蘇詩

東坡

○卷之二

賦類 弔屈原賦

賈誼

阿房宮賦

杜牧之

秋聲賦

歐陽

○卷之三

阿房宮賦

杜牧之

賦類前赤壁賦 東坡

憎蒼蠅賦 歐陽

○卷之四

說類師說 韓退之

名二子說 蘇老泉

愛蓮說 周茂叔

○卷之五

解類獲麟解 退之

○卷之六

後赤壁賦 同

雜說 同

稼說 東坡

進學解 同

序類春夜宴序 李白

送孟東野序 退之

○卷之七

序類送李愿歸盤谷序 退之

滕王閣序 王勃

○卷之八

記類蘭亭記 王逸少

醉翁亭記 歐陽

○卷之九

喜雨亭記 東坡

集昌黎文序 李漢

送薛存義序 柳子厚

獨樂園記 司馬公

畫錦堂記 同

岳陽樓記 范希文

○卷之九

記類嚴先生祠堂記

范希文

黃州竹樓記

王元之

待漏院記

同

諫院題名記

司馬公

袁州州學記

李太白

思亭記

陳師道

○卷之十

箴類大寶箴

張蘊古

四箴

程正叔

○卷之十一

銘類陋室銘

劉禹錫

古巴銘

呂與叔

西銘

張子厚

東銘

同

古覲銘

唐子西

○卷之十二

文類北山移文

孔德璋

弔古戰場文

李華

○卷之十三

頌類得賢臣頌

王子淵

大唐中興頌

元之山

酒德頌

劉伯倫

○卷之十四

傳類五柳先生傳

陶淵明

郭橐駝傳

柳子厚

讀孟嘗君傳

王荆公

○卷之十五

碑類 韓文公廟碑

東坡

○卷之十六

辯類 桐葉封弟辯

柳子厚

諱辯

韓退之

表類 出師表

諸葛孔明

○卷之十七

表類 後出師表

諸葛孔明

陳情表

李令伯

○卷之十八

原類 原人

韓退之

原道

同

○卷之十九

論類 樂志論

仲張統

過秦論

賈誼

○卷之二十

書類 上張僕射書

韓退之

為人求薦書

同

答陳商書

同

與韓荊州書

李太白

答張籍書

韓退之

目錄 畢

古文詞解目錄

三



目錄 卷之十五

卷之十六

○卷之十六

○卷之十六

○卷之十六

○卷之十六

○卷之十六

○卷之十六

古文眞寶後集諺解大成

羅山林 道春諺解

石齋 鵬 信之大成

古文眞寶序

序ハ左傳正義曰。序與叙音義同。爾雅釋詁云。叙。緒也。然則舉其綱要。若繭之抽緒。按スルニ叙ハ次第也。ツイテ其ツイツ共讀。緒ハ繭ノイトグ子也。是モツイテト訓ス。言心ハ凡ソ序文ニハ必先其書一部ノ簡要次第ヲ舉記ス者也。譬バ繭ノ緒ヲ抽出セハ其絲線分易キ如クニ其序ニ依テ其書ノ大義已ニ知ヘシ。

萬里居士ノ解ニ此序分ツ七段。自六藝至意也。第一段論學問之次第也。自眞寶至微意也。第二段論書所編之深密之義也。自惜乎至憾焉。第三段論此書舊刊。徃徃不正也。自有三山至後已。第四段

言所以校正此書者元朝林以正也。自若此書至  
譏矣。第五段述此書得註解而學者有補也。自  
寓至師矣。第六段說鄭本士文知林以正之為人  
也。自一日至末第七段論所以為此序也。

自六藝不講而世之誨小學者必先以語孟而次以

古文亦餘力學文之意也

六藝ハ禮樂射御書數也。韻會ニ藝技能也。漢書  
儒林傳師古曰六藝謂易禮樂詩書春秋詳于進  
學解註也。此段ハ學問ヲスル次第ヲ云也。言ハ六藝ヲ  
講習セヌヨリ世間ノ小學ノ者ニ教ルニ必先論語孟子  
ヲ以テ其次ニ古文等ヲ教也。其ハ論語學子而篇ニ所  
謂行有餘力則以學文ト云意也。大戴禮保傅篇  
曰古者年八歲出就外舍學小藝焉。履小節焉。束  
髮就大學學大藝焉。履大節焉。註束髮謂成童尚  
書大傳曰八公卿之太子元士之嫡子年十一入小學  
學二十入大學白虎通曰八歲入小學十五入大

學此太子之禮也。論語集註餘力猶言暇日也。  
文謂詩書六藝之文尹氏曰德行本也。文藝末也。  
程子曰為弟子之職力有餘則學文不修其職而  
先入非為己之學也。朱子曰力行而不學文則無  
以考聖賢之成法識事理之當然而所行或出於  
私意非但失之於野而已。言心ハ人ノ子弟タル者  
能存弟忠信ノ道ヲ力行ヒ其暇日餘剩ノ工  
夫アラハ亦古文六藝ヲ學習フベシト也。

真寶之編首有勸學之作終有出師陳情之表豈不

欲勉之以勤而誘之以忠孝乎此編者之微意也

此書ノ前集ノ首一勸學文アリ。宋真宗仁宗司馬溫  
公柳屯田王荆公等皆有勸學文也。此後集第八  
二諸葛孔明方出師表二篇李令伯力陳情表一篇ア  
リ。其意ハ能勤テ學文稽古ラセヨト學者ニ勸テサテ  
學者誘引スルニ由心存ノ事ヲ以スル也。朱子曰盡己之  
謂忠能君ニ仕テ誠ヲ竭ス也。又曰善事父母為孝能

父母ニ愛敬ヲ致ス也。言心ハ徒ニ古文ヲ編ルニ非ス。此德行ヲ勸ル意其中ニアリ。微意ハ俗語ニ細志ト云是也。

惜乎舊所乘行率多刪略註釋不明讀者憾焉

此段此書ノ舊本。往往不正事ヲ云也。因ハ通作也。密韻會大略也。此書舊本ハ刪除簡略多而モ註釋不分明。去程ニ後學ノ誦者憾焉。

有三山林以正先生者授徒之暇閱市而求書未善

者正之繁者芟之略者詳之必歸於至當而後已

此段此書ヲ校正スル事ヲ云。校正スル者誰ゾナレバ。三山林以正也。三山大明一統志福州府三山郡名。方輿勝覽在歸安縣西南八十三里。林以正名。根銳於詩者也。見詩學大成叙本傳未審。先生韻會師之稱。因ハ類也。學生ヲ指テ云。閱ハ字彙觀也。困ハ買賣之所。言ハ林以正學者ニ教授スルノ暇ニ市肆ヲ

見廻リテ此書ヲ不圖見出シテ買求得タル也。後漢王克家貧無書常遊洛陽市肆閱所賣書見蒙求末善一言ハ不善ナル所ヲバ是ヲ正シテ改正シ又繁多ニシテ無益ノ事ヲ載置ル所ヲバ是ヲ芟去也。因ハ說文刈草也。國語註及大鍊所以芟州也。至當ハ至極適當也。言ハ此註能的確切當ニ。此外ニ無餘義ニ至テ置也。

若此書者撮大意於篇題之下精訓解於句讀之間

非惟使幼學之士得有所資而挾兔園冊於黨庠術

序之間者亦免藉口之譏矣

此段此書註解ヲ得テ學者ノ爲ニ有益事ヲ云。撮大言ハ一篇ノ大意ヲ題下ニ撮集云テ註シテ置也。篇字彙簡成章也。詩關雎註疏篇徧也。出情銷事明而徧也。題韻會書題也。孟子題辭所以題號孟子

之書。又名也。又題自也。精訓。韻會。精的也。訓說。文說。教也。徐曰。詠者。順其意以訓之也。字彙。訓釋也。如其字釋作其義。句讀。有韻。讀音。豆。增韻。句讀。凡經書成文。語絕處。謂之句。語未絕而點之。以便誦詠。謂之讀。今秘書式。凡句絕。則點於字旁。讀分。則點於字之中間。言八文義ヲ註ノ。一一二句讀ノ下。二精明ニスル也。非惟。言八此書。八童幼後學。二補了。ノ。ミニ。非ス。如何ナル博學廣識ナル者。兔園ノ書。序ノ間。二挾テ。講談スル者。モ。指口。不得。答。シテ。人。二。譏。ル。事。アル。モ。此。註。解。ヲ。見テ。不。審。ヲ。晴。ル。程。二。其。譏。ヲ。免。也。書言故事。御校教。田夫牧子。所誦。兔園冊。註。漢。梁。存。王。竇。太后。之。愛。子。景。帝。第。三。子。名。武。景。帝。之。母。弟。存。王。有。園。名。曰。兔。園。冊。修。竹。園。存。王。卒。太。后。哀。慕。之。景。帝。以。其。死。令。民。得。耕。種。乃。置。官。守。籍。其。租。稅。以。供。祭。祀。其。簿。籍。皆。俚。語。之。字。故。鄉。俗。所。誦。云。兔。園。冊。云。五。代。劉。岳。傳。馮。道。本。田。家。道。入。朝。任。贊。劉。岳。在。後。道。行。數。步。輒。反。顧。贊。問。岳。何。爲。岳。曰。遺。下。兔。園。書。爾。謂。俚。儒。教。田。夫。所。誦。者。也。道。大。怒。

云。兔園公。漢ノ文帝ノ子。梁ノ存王ノ園也。王薨ノ後。皆田島ト成テ。耕民ノ年貢。吏卒ノ筭帳。バカリノ取アツカヒ迄ナレバ。物ノ副キ。喻ヲ云ニトテハ。兔園冊ト云也。黨庠術序。禮記學記曰。古之教者。家有塾。黨有庠。術有序。國有學。陳氏註。古者二十五家爲閭。同在一巷。巷首有門。門側有塾。民在家者。朝夕受教於塾也。五百家爲黨。黨之學曰庠。教閭塾所升之人也。術當爲州。萬二千五百家爲州。州之學曰序。序則教黨學所升之人也。正義曰。術。遂也。周禮方一千里。五百家曰遂也。在家五百。凡九村。黨ト云。其所ノ學校ヲ庠ト云。在家一方二千五百家。凡九鄉ヲ術ト云。其學ヲ序ト云。箝口。前漢晁錯傳。箝口。不敢言矣。表盜傳。箝天下之口。又五行志。畏刑而箝口。又後漢崔琦謂梁冀曰。箝士口。蔽主聽。箝或作箝。又箝通箝。ハサシハサム物也。ケヌキニテ。扱シムル如クニ。口ヲ閉ルヲ箝口ト云。

予寓書林六年得一善士而與之友者必先生之高

第也來後去先雖不及會然觀其徒則可以知其師矣

此段公鄭士文林以正方為人ヲ知事ヲ云云予ト云ハ鄭士文也寓公字彙寄也托也ヤドルト訓ス書林林ハ叢木也衆盛也蓋書ノ多聚ル所ヲ云言ハ士文在書林コト年久シ一善士ヲ得テ友トスルガ其人ハ以正先生ノ高第也言同第史記索隱云謂才優而品第高也孟子題辭曰高第第千萬章云才藝ニ高下次第アリ高第ハ才勝レテ其品高也來後トハ我生レ來ル事ハ以正ニ後シ又以正方死去事ハ我ニ先テ早ホトト士文ハ竟ニ以正ニハ不會サレドモ其徒ヲ見テ以正方爲ハト出處進退ノ名人ナル事ヲ知ル其師トハ以正也

一日有章余君語予曰古文眞寶先師用心之勤矣

猶未有以題其首非缺歟蓋請序之不獲辭遂述其槩而爲之書

此段ハ序ヲカク所謂云云也有章余君元史余璟字元璋建章府有章人也其父左遷終卒于福州東環洛來廬于塚上既十九年以醫鳴其世工絲竹遂文詩一旦至勁川之側不知其終焉語予予ハ士文ヲ云先師トハ以正也猶未トハ序ガ無レバ序ヲ書給ヘト云程ニ不獲辭シテ序ヲ書也二國志趙岐昔爲賣餅者其文好異作孟子註與序不曰序曰題辭也蓋請序之トハ序ヲ所望セヒテハト云義ナルヘシ辭ハ辭退ノ義也述字彙著述也又紀人之事纂人之言皆曰述大槩ハ大率也

至正丙午孟夏盱江後學鄭本土文叙

至正丙午元朝第十四主順宗ノ年号也孟夏ハ四月也即本邦第一百代後光嚴院貞治五年二

當凡<sub>レ</sub>肝江<sub>ハ</sub>。前漢地理志。肝水。自建昌西北。至南昌。入海。後學<sub>ハ</sub>。晚進末學ノ義。鄭<sub>ハ</sub>氏。本<sub>ハ</sub>名。上文八字也。傳未<sub>タ</sub>。按出<sub>ル</sub>。

此書ハ何<sub>レ</sub>ノ人ノ編タルト云<sub>フ</sub>不詳。林以正ト云人市ニテ買取テ廣<sub>ム</sub>ル也。句解ハ。樵東耕野何晦夫ガ釋文也。或云句解ニ龍川勁軒張肇字天啟ト云人。古文眞寶ヲ編校ストアリ。一說ニ句解ハ。此眞寶ノ註ニ非ス。愚案ス。皇明弘治年中雲中。青藜齋跋。此書曰。永易黃堅氏所集。古文眞寶二十卷。而前集十卷。後集十卷。云云。卷首ニ神宗皇帝御製ノ序ヲ載ス。作者ノ姓名考證スル所<sub>レ</sub>。然<sub>レ</sub>古來。隱晦。今日按出ス。但<sub>シ</sub>未<sub>ダ</sub>知<sub>ル</sub>黃堅者何<sub>レ</sub>時人<sub>也</sub>。魁本ト云。魁ハサキガケト讀リ。古文ノ板世間ニ以來起ル<sub>ト</sub>モ。我板ガ一番也。ト云意也。大字トハ。林以正ガ市ニテ買取タル本ハ。細字ニテ有<sub>ル</sub>。大字ニ直<sub>シ</sub>テ板ニ開クト云義也。魁本木字ノ四字ハ。板行スル者ノ置<sub>ル</sub>字也。又按スルニ。巖峯先生所刻ノ本。目錄ノ前ニハ。善本大字諸儒箋解古文眞寶ト置。編首ノ端ニハ。魁本大字諸儒箋解古文眞寶後集ト題ス。而ノ原道以下ノ諸文ヲ不載。又明本

魁本大字諸儒箋解古文眞寶卷之一

此書ハ何<sub>レ</sub>ノ人ノ編タルト云<sub>フ</sub>不詳。林以正ト云人市ニテ買取テ廣<sub>ム</sub>ル也。句解ハ。樵東耕野何晦夫ガ釋文也。或云句解ニ龍川勁軒張肇字天啟ト云人。古文眞寶ヲ編校ストアリ。一說ニ句解ハ。此眞寶ノ註ニ非ス。愚案ス。皇明弘治年中雲中。青藜齋跋。此書曰。永易黃堅氏所集。古文眞寶二十卷。而前集十卷。後集十卷。云云。卷首ニ神宗皇帝御製ノ序ヲ載ス。作者ノ姓名考證スル所<sub>レ</sub>。然<sub>レ</sub>古來。隱晦。今日按出ス。但<sub>シ</sub>未<sub>ダ</sub>知<sub>ル</sub>黃堅者何<sub>レ</sub>時人<sub>也</sub>。魁本ト云。魁ハサキガケト讀リ。古文ノ板世間ニ以來起ル<sub>ト</sub>モ。我板ガ一番也。ト云意也。大字トハ。林以正ガ市ニテ買取タル本ハ。細字ニテ有<sub>ル</sub>。大字ニ直<sub>シ</sub>テ板ニ開クト云義也。魁本木字ノ四字ハ。板行スル者ノ置<sub>ル</sub>字也。又按スルニ。巖峯先生所刻ノ本。目錄ノ前ニハ。善本大字諸儒箋解古文眞寶ト置。編首ノ端ニハ。魁本大字諸儒箋解古文眞寶後集ト題ス。而ノ原道以下ノ諸文ヲ不載。又明本

大字諸儒箋解古文真寶上題スル本アリ。其ハレニ公勝王閣序ノ序字ヲ作記字。而ノ記部ニ只此一篇ハカリヲ載。諸儒トハ註者ヲ指ス也。迂齋東萊疊山ナド也。諸トハ。此註解非出於一人之手也。儒トハ儒釋道ト云ル時ハニツナレドモ學問ヲレテ道ヲ明ムルヲ儒ト云也。日本記ニハ。儒ノ字ヲハカセト讀リ箋解トハ註ヲスル義也。後漢書六十九下。儒林傳鄭玄作毛詩箋。註箋薦也。薦成毛義也。張華博物志曰鄭註毛詩曰箋。不解此意或云毛公嘗爲北海相。玄是郡人。故以爲敬云。陸德明毛詩音義曰鄭氏箋本作賤。同薦年切字。林曰箋表也。識也。案鄭六藝論曰註詩宗毛爲主。毛義若隱略。則更表明。如有不同。即下已意。使可識別也。孔穎達毛詩正義曰鄭於諸經皆謂之註。此言箋者呂忱字林云箋者表也。識也。鄭以毛學審備。遵暢厥旨。所以表明毛意。記識其事。特稱爲箋。餘經無所遵奉。故謂之註。註者著也。言爲之解說。使其義著明也。箋ハアラハストモ。字サレトモ讀リ。アラハストモ時ハ本文ノ意ヲアラハストモ云義也。字

所注ハトコホリ  
ヲサレテ流通  
サスヨリイフ  
解ト思ヒス

箋字サレ

サレ時ハ一字ツ指ツテ註ラスト云意也。解ハトク訓ス。牛ヲ屠リ切時カラ用ニ不令カ。骨肉ノ透間ヲ能断解ヲ解ト云。其如クニ。文文句句ノツカイヲ能解。故ニ置字也。莊子曰。庖丁爲文惠君解牛。曰臣之刀十九年所解。千牛。而刀刃若新。彼節者有間。而刀刃無厚。以無厚入有間。恢恢乎其於遊刃。必有餘地。是以十九年刀刃如新。又韻會解判也。从刀判。牛角徐按。庖丁解牛會意。又禮記經解註。解者分析之名。前淮南王傳以出爲解。顏註。解說若言分疎。古文ハ古人ノ文章也。眞寶トハ文章ノ内ニテ眞實ノ實ナリト云義也。ヨリテ此書ノ名トス。韓文十六。韓退之答崔立之書。題註ニ樊汝霖曰。韓公所學者堯舜三代孔孟之道。其文則六經古文也。公以古文爲寶。又蔡氏書經集傳序不見眞古文乎。歷代寶之トアリ。後集トハ古文前集トテ詩ナドヲ書タルアリ。文章ハカリヲ集メテ後集トス。前集後集各十卷アリ。卷トハ昔ハ紙ナクテ竹ニ物ヲ書也。サテ長キ文ヲ一ツケニ卷ケハ大ニ成テ取扱ヒニクキニ因テ。卷ノ一。卷ノ一ト云テ。

幾ツニモスル也。ソレヨリノ。今トチテ紙ニ書フモ卷ト云  
リ。字彙ニ可卷舒者。曰卷。編次者。曰帙。○呂東萊  
見文法云。第一見王張。第二見規模。第三見綱目  
關鍵。第四見王意。首尾相應。第五見鋪序。次第第  
六見抑揚褒貶。第七見計策之句法也。

辭類

古文矜式云。辭賦之文。貴婉麗。云云。辭以寄情。

深而語緩。易繫辭。屈原楚辭是也。揚仲弘云。詩

亡而離騷作。亦國風變也。辭トハ屈原ガ謫セラレテ

在シ時ニ周ノ詩ヲウケテ。騷ト云事ヲ哀レニ作ル也。其

騷ヲ一變ノ武帝又辭ヲ作リ玉フ也。辭ハ詩ト騷トノ

體ヲ兼テ約カニノ心深キ様ニ云一ヲ辭トス。是文

章ノ下

秋風辭

休齋云。詩變而為騷。騷變而為辭。皆可歌也。

祠后土於汾陰。作秋風辭一章。凡三

易韻。其節短。其聲哀。此辭之權輿乎。

文選有并序二字。○**注**休齋姓陳。名知柔。字體仁。

溫陵人。自号休齋居士。在天台徧遊名山。飯至會

稽愛巖岳之秀。留止二年。罷賀州歸。留惠陽三年。

暇日泛湖登白鶴峯。追和東坡詩。陶寫羅浮風物。

殆盡。凡四奉祠。諸生受業。戶屢常滿。姪模楷皆登

第。尚友錄休齋カ言ハ詩變而為騷トハ周ノ詩ヲ屈

原流サレテカラ。一變而愁ナル様ニ作リ成シタリ。是ヲ

騷ト云。騷ハウレヒト訓ス。騷變為辭トハ屈原ガ作リタ

ル楚辭ノ體ヲ承ケテ。武帝作リ玉フ也。皆可歌トハ

詩モ騷モ辭モ皆歌フ者也。辭兼詩騷之聲トハ辭ハ詩

ト騷トノ意ヲ承テ作ル者也。尤簡遠焉者トハ詩ト

騷トヲ簡約深遠ニノ意ヲ云立ルヲ辭ト云也。漢武帝

因祠后土於汾陰トハ武帝后土ヲ汾陰ニ祠リ玉フト

テ。此辭ヲ作レリ。后土ハ地神也。一章トハ一篇ノ事

也。凡二易韻。此辭ノ内微韻陽韻歌韻アリ。唐人ハ詞

和ヲカナルニ因テ此二韻通スル也。故二叶韻ト云。周詩

ニモ楚辭ニモ叶韻多シ。其節短。其聲哀トハ歌物ハ章

歌フニ拍子アリ。一節毎ニ韻ヲ用テ。辭ハ短ケレ共律

口是易ノ繫



二叶ヘテ歌フ時ハ其聲哀レナルト云義也。此辭權輿  
乎上ハ詩權輿篇註權輿始也。造衡自權始造車自  
輿始權ハ秤ノ鍾也。輿ハ車ノ中ノ坐スル處也。衡ハハカリ  
ノサホ也。秤ヲ作ル者ハ先權ヲ作テ後衡ヲ作也。車ヲ  
作モノハ先所乘ヲ作テ後餘處ヲ作ル也。權輿ノ一字  
畢竟始ト云義也。屈原カ漁父辭ハ武帝ヨリ百一三三  
十年以前ナルニ何トテ秋風辭ヲ辭ノ始メト云ベキヤ  
ト不審アリ。漁父ハ騷ノ体ナレハ楚辭ニモ漁父トハカリ  
題ノ辭ノ字ナシ。後人辭ノ字ヲ加ヘタリ。然バ辭ト題ス  
ルハ秋風ヲ始トスヘシト云義也。句解此篇感時發  
興於始言歸紀實於中慷慨悲思於終句語不多  
而意在言外以万乘君得詩人吟詠之趣其可愛  
也夫

上行幸河東祠后土顧視帝京欣然中流與群臣飲  
燕上歡甚乃自作秋風辭曰

事物紀原曰司馬遷作史記凡指斥君尊皆依違  
不正言稱曰上太史公自叙漢書武本紀曰今上  
之類是也。今臣子亦呼天子曰上由司馬子長始  
也。蔡邕曰上者尊位所在不敢媒言尊尊之意上  
トハ帝也。帝主ヲ上ト云事上代ニハ上ト司馬遷史記  
ヲ書トテ天子ノ事ヲ上ト書タルカ始也。コレヨリ後  
世ノ人帝ヲ王ト上ト云今上ト云モ此上ノ字ノ意也。  
行幸蔡邕獨斷曰天子車駕所至賜以食帛民爵  
有級或賜田租故謂之幸。行幸巡幸也。韻會ニ詳  
也。行幸トハ天子ノミユキアル處ハ或ハ不便ナル在所  
ヲ通リ玉フ時ハ年貢ヲ省レ訴訟ノ事アルハ御聽アル  
ニ因テミユキアル處ハ并イハヒアルト云ニ依テ行幸ト  
云也。幸ノ字ハサイハヒト讀リ河東ハ河ハ黃河也。本  
晉ノ地也。武帝紀元鼎四年十月自夏陽東幸汾陰  
十一月甲子立后土于汾陰睢上禮畢行幸榮陽  
還至洛陽史記高祖以十月爲歲首武帝大初元  
年初用夏正月故改爲大初私按自元鼎四年至  
大初元年凡十年也以秦正月考之則秦十一月

當夏八月今之秋風字用夏時漢書地理志師古曰汾陰屬河東郡武帝公河東ニテ地神ヲ祠リ至フ也后土詩註疏曰社者五土之神能生万物者以古之有大功者配之共工氏有子勾龍為后土能平水土故祀以為社漢書郊祀志曰自其工氏霸九州其子曰勾龍能平水土為社祠師古曰共工氏在大昊炎帝之間無祿而王故謂之霸勾龍讀曰鉤白虎通社土也人非社不立故封土立地示有土也顧視帝京トハ武帝道ヨリ宮中ヲ御覽アリテ也前漢ノ都ハ長安也欣然トハ欣ハ喜也中流トハ河東へ后土ヲ祠リニ行幸アルニ汾河ト云フ船ニテ渡リ至フ河ノ中程ニテ也與群臣飲燕トハ近臣達ト酒宴ヲ成サルヲ云フ上歡甚トハ武帝言外ニ御機嫌好也乃自作秋ノ帝御機嫌好ニ此秋風ノ辭ヲ作リ至フ也上行ヨリ秋風辭曰ト云ニテハ其時ノ体ヲ史官ガ書タル也此秋風辭史記漢書ニハ見エズ文選ニ載タリ

### 漢武帝

前漢書第六武帝紀曰孝景皇帝中子也母曰王美人年四歲立為膠東王七歲為皇太子母為皇后十六歲後二年正月景帝崩甲子太子即皇帝位云武帝諱八徵年十七ニ即位在位五十四年ニ崩ス壽七十

一。葬茂陵

秋風起兮白雲飛艸木黃落兮鴈南歸

禮記曰季秋月草木黃落

鴻雁來賓

四季ノ中ニ以秋為感慨ト多シ白樂天暮立詩大抵四時心愴苦就中腸斷是秋天五色ノ中ニ以白為秋王西方物入陰色剝為白也言ハ秋風ニ吹レテ雲ノ勢モ早ク飛ヤラシキ者也風ハ聲ヲ聞雲ハ色ヲ見ル是秋ノ聲色ヲ寫シ出ス也草木トハ此時分草木モ葉黃ニ枯落ニ為エハヤ南ニ翔リ來ルト也是亦無情ノ草木有情ノ鴈ヲ以テ秋ノ景氣ヲ述ル也○禮記曰ト云ハ月令篇ノ語也孟春ヨリ季冬ニテ七十二候ノ

事ヲ盡ク記セリ。一箇月ニハ六候アリ。爰ニ所引ハ文選  
李善カ註也。此辭ノ本文ニ就テ禮記ノ語ヲ顛倒ノ言  
之。季秋月トハ九月ヲ云也。草木黃落鴻雁來賓是  
モ九月驗也。八月ノ處ニ雁來ト書ク。九月ニ來賓ト賓ノ  
字ヲ書クハ八月ニ來ル雁ハ在付テ主ト成テ。九月ニ來  
ル雁賓ト成ル。故ニ賓ノ字ヲ書ク。賓ハニラフト、讀リ。禮  
記月令集註曰。雁以仲秋先至者爲主季秋後至  
者爲賓。如先登者爲主人從之以登者爲客。夫木  
ノ秋部ニ草木黃落雁南歸ト云事ヲ常盤井入道  
大政大臣ノ讀ル歌ニ草木モ木モ色カハリ行秋風ニ南ニ  
歸ル初鴈ノ  
聲トアリ

蘭有秀兮菊有芳。懷佳人兮不能忘。  
此三韻一葉

蘭有秀兮トハ秋蘭モ花ノ盛ナルト也。有秀ノ字ヲ文選ニハ十ケルコトアリト讀リ。蘭ハアララギト訓ス。本草曰。春芳者爲春蘭。色深秋芳者爲秋蘭。色淡菊有芳トハ秋菊モ香シク盛ナルト也。此ヨリ上ノ辭ハ皆

秋ノ体ヲ云リ。下ノ句ヲ云ニトテ先秋ノ景氣ヲ興メ云也。楚辭後語註云。蘭秀菊芳以興下句之詞。與湘夫人及越人歌同法。知此則知興之体矣。秋唯蘭獨秀菊自芳。感時也。懷佳人トハ群臣ノ事ヲ何事モ忘レヌ義也。忠アルニ依テ不忘ト也。佳人トハ美人ノ事ヲ云。此ニテハ忠アル臣下ニ喻ス。楚辭ニ美入ヲ賢人ニ譬ヌル事アリ。文選懷字作攜。楚辭後語作懷。佳人指群臣之賢者。携而同行不能暫忘也。註佳入トハ本文ニ註セリ。此三韻一葉トハ三韻ハ微陽歌韻也。此註ハ篇末奈老何ト云句ノ下ニ可置ヲ。誤テ爰ニ書也。詳ニ後ニ註ス。又按スルニ三韻一葉トハ韻一葉ハ林以正カ註也。餘ハ皆文選ノ註也。

泛樓船兮濟汾河。  
應劭漢書註云作大船

樓船ハヤグラ船ナリ。汾河ハ河東ノ行幸ニ汾河ヲ船ニテ渡リモフ也。註應劭漢書註曰。作大船。上施樓トハ船ノ上ニヤグラヲ造ルト也。天子ノ召ス船ナレバ結構ニ樓閣ヲ作ル。武帝ノ時。楊僕爲樓船將軍。應劭

後漢人也。前漢書ヲ註ス。氏族排韻云。應邵字仲遠。少篤學博覽。治聞舉高第。刪定律令。著漢官儀。又撰風俗通。以辨物類名號。漢獻朝拜軍謀大尉。

橫中流兮揚素波

列女傳津吏女歌曰。水揚波兮杳冥冥。

橫中流。上ハ河ノ中程ニ船ノヨコタフルヲ云リ。揚素波。下ハ白キ波ノ立ヲ云也。是河中ノ体ヲ作リ玉フ也。○註。列女傳ヲ引テ。水揚波兮杳冥冥。上云語ヲ。本文ニ承ケテ作リ玉フト也。列女傳。趙津女娟者。趙河津吏之女。趙簡子南擊楚。至河津。吏醉卧。不能渡。簡子怒。欲殺之。娟懼。持楫而走。簡子曰。女子。走何處。對曰。妾父聞王君來。渡不測之水。恐風波之起。水神動駭。故禱祠九江三淮之神。供具備禮。不勝盃酌。醉至如此。願待其醒而殺之。簡子將渡。用楫者少。一八娟曰。願備父持楫。簡子曰。不穀將行。撰士大夫。齋戒沐浴。義不與婦人同舟而渡也。娟對曰。妾聞昔湯伐夏。左驂牡驪。右驂牡驪。而遂殺桀。武王

伐殷。左驂牡驪。右驂牡驪。而遂克紂。至於華山之陽。王君不欲渡。則已。與妾同舟。又何傷乎。簡子悅。遂與渡。中流為簡子發河激之歌。其辭曰。升彼河兮。面觀清波。兮。奮冥冥。禱求福兮。醉不醒。誅將加兮。心驚。云。簡子悅曰。昔者不穀夢娶妻。豈此女乎。以為夫人。

簫鼓鳴兮發棹歌

棹歌發。棹而歌。

簫ハ吹モノ也。鼓ハ太鼓也。只管絃ノ類ヲ云リ。發棹歌。上ハ水手楫取ノ歌也。○註。棹歌。上ハ竿ヲ擧テ歌ヲ云

歡樂極兮哀情多

列女傳陶荅子妻。曰。樂極必哀生。

歡樂極。上ハ喜ノ至極ハ必哀三ノ事アル事也。○註。樂極哀生。上ハ陶荅子ガ妻ノ語也。此詞ヲ承テ作ル也。列女傳ハ漢ノ劉向ガ作也。陶ハ地ノ名。荅子ハ陶ヲ治メタル者也。遍ク列女傳ヲ考ルニ。無此語。宜別考。

少壯幾時兮奈老何

古長歌行。少壯不努力。老大徒傷悲。○六韻。一。叶。錯雜成章。楚

詞之體也

少壯トハ盛ナル年ヲ云幾時トハイクハクホトカ有イ也  
 奈老何トハイクホトモナキ中ニ年ヨリタルト云義也此  
 ハ武帝少壯時位ニ即テ又帝景帝太平ノ迹ヲ受テ粟  
 モ腐リ錢ナド餘リ澤山ニ有テ繩ガ腐リテ取アツカハ  
 サル程有ニ其上大唐四百餘州ヲ治テ猶不足ニ思  
 召テ匈奴ヲ取ントテ軍ヲサセラレテ人ヲ損サレタル事十  
 トノ有ニヲ此辭ヲ作リモフ時分ハ後悔ニ思召ス故ニ如  
 此作リ至ラ也匈奴ハ韃韃ノ事也文中子ニ秋風辭  
 武帝悔心之萌乎ト云ハ是也文中子註漢武歌  
 云歡樂極今哀情多此悔悟前過志形哀痛之詔  
 也○註古長歌行少壯トハ少壯時勤メテ物ヲ仕課  
 世サレハ年トヨリテ悔レキト云義也此語ヲケテ本文  
 ニ作レリ帝王ノ身ニテ如此作リ至ラ事殊勝ノ事也句  
 解云武帝處富貴之中乃因少壯而思老之將至  
 况他人乎○六韻一叶ハ古今不詳今案スルニ秋風  
 辭ハ微韻歌韻陽韻此三韻ヲ通用ス上ニ三韻一葉

韻ヲアレコレト  
トリニセテ又ヲ  
作リ

ト云是也句解ニ前四句係兩韻換韻後五句係同  
 音協韻自成一體也前四句ハ兩韻ニ係テ韻ヲ換フト  
 云ヘルハ微韻陽韻也後五句ハ同韻ニ係テ韻ヲ協ヘテ一  
 體ヲ成ストイヘルハ歌韻也又此題註ニ秋風辭一章凡  
 三易韻トアリ如此證據多クハ此辭三韻ナルコト勿論  
 也此ニ六韻一葉ト云ハ此ノ漁父辭ノ事也庚韻支  
 韻歌韻微韻文韻灰韻是也韻ヲ後先ハ混雜ノ用ル  
 是ヲ錯雜成章ト云漁父辭ノ三非ス楚辭一部ノ内ニ  
 此体多クハ韻一葉ノ事ハ漁父辭ノ註ニ詳也眞寶ノ  
 註ヲスル者漁父ノ註ニハ六韻一葉ト書ベテ錯ニ秋  
 風辭ノ下ニ置然ハ右ノ二韻一葉ハ奈老何ノ下ニアルベ  
 二然ラ錯ニ不能忘ノ下ニ置也惺齋妙壽院藤敏夫  
 先生ト此義ヲ是トスベシト被申タリ此外種種ノ説ア  
 レドモ皆不可用之○愚案スルニ皇明神宗皇帝御製  
 序アル古文眞寶ニハ三韻ノ三ヲ二ニ作リ六韻ノ六  
 ヲ二ニ作ル蓋ニ微陽ノ二韻通ニテ一葉トアリ歌ノ韻又上  
 ノ二韻ニ通ニテ三韻一葉ト云義歟如此ハ錯雜成章楚  
 詞之体也ノ九字義能分明也若漁父辭ニ在テハ楚詞

之體也。下云注無用歟不及云也。

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

漁父辭

此篇乃屈原之所作也。漁父蓋亦當時隱遁之士。或曰亦原之設詞耳。○迂云漁父蓋古

巢由之流。荷簣丈人之屬。或曰亦原託之也。

漁說文。捕魚也。子下。訓父音甫。徐曰。父老也。

穀梁傳。註父猶傳也。男子美稱。此辭史記文選楚辭三毛載。夕。楚辭八。楚人屈原作名辭。編夕書也。

禽騷經。ヨリ。天河九歌九章。ナト。フ。ツ。ニ。編。テ。是。ヲ。楚。辭。ト。

題号ス。此篇。朱文公註也。漁父。八。遊。石。海。迹。車。業。三。

身。ヲ。奇。ル。者。也。亦。屈。原。設。詞。耳。ト。一。說。ニ。八。屈。原。我。ト。

相。手。ヲ。立。テ。自。問。自。答。ノ。作。ト。云。義。也。別。ニ。真。實。ノ。漁。父。

ア。ニ。非。ス。○。迂。云。樓。昉。方。姓。統。謙。鄞。縣。人。宋。紹。熙。中。

進。士。昉。與。弟。昉。俱。以。文。辭。名。山。從。呂。祖。謙。學。號。迂。

齋。其。文。汪洋。浩。博。從。學。者。凡。數。百。人。嘗。集。古。今。文。

名。曰。崇。古。文。訣。迂。齋。カ。ニ。心。ハ。此。漁。父。ハ。疑。フ。ラ。ク。ハ。

上。古。ノ。巢。父。許。由。又。ハ。荷。蕢。丈。人。ナ。ド。ノ。類。ニ。テ。オ。

德。モ。ア。ル。人。ナ。レ。共。漁。父。ニ。成。テ。隱。遁。シ。テ。居。タ。ル。

ナ。ラ。ニ。ト。也。漁。父。蓋。古。巢。由。之。流。荷。簣。丈。人。之。屬。

トハ高士傳曰巢父堯時隱人年老以樹為巢而寢其上故人號為巢父堯之讓許由也由以告巢父巢父曰汝何不隱汝形藏汝光非吾友也乃擊其膺而下之許由悵然不自得乃遇清冷之水洗其耳拭其目曰嚮者聞言負吾友遂去終身不相見又曰許由字武仲堯舜皆師之云隱乎沛沢之中堯舜乃致天下下而讓焉云退而遂耕於中岳潁水之陽箕山之下文選李周翰註曰漁父避世而隱於漁者也原因之而叙焉又許于莊子荷簞上論語憲問篇孔子衛ノ國ニ磬ヲ擊タマフ時三簞ヲ荷ル人門前ヲ通り云ケル心アリテ磬ヲ打リ孔子ノ心天下道ヲ行ハニ事ヲ忘ザル故ニ其意磬ノ聲ニ形ハル簞ハ土籠也此簞ヲ荷ル人能聞知テ今無道ニテ孔子ヲ用ヒザルニ其天下ヲ忘ザル無用ノ也ト云テ孔子聞給ヒテ然ルニ非ス世ヲ忘捨ルハ最易キ事也我心ハ天下ノ家万人ノ如クニ見ル故ニ一日片時モ世ヲ忘ルハ無ト也丈人是モ論語微子篇ニテ孔子楚國ヘ行タマフ時孔子路供奉セシガ後レテ路ニテ丈人ニ逢リ孔子路孔子

ヲ見タリヤト問ケレバ丈人不知ト云テ杖ヲ立テ草ヲ切テソ居ケル時ニ子路ヲ留テ一宿セシメ雞ヲ殺シ其二人ノ子ヲモ出ソ子路ニ見セケル明白此事ヲ子路孔子ニ申シケレハ孔子ノハ隱者ナリトテ又子路ヲ遣ニ物語セシメントス子路立飯テ行ケバ彼丈人他行ノ逢ザリキ是ハ孔子ノ傳言ヲ聞ミシキトテウザト留守ヲツカヒタル也又楚狂接輿ガ孔子ノ車ノ前ヲ歌ヲ歌ヒテ通りニ孔子ヲ諷スル時ニ孔子是ト語ラントスレバ跡ヲ消テ去又此漁父ガ滄浪ノ歌ヲ歌ヒテ去テ屈原ト再ヒ云サルモ皆是隱者ノ風体也國曰原託之トハ上ニ原設詞云ト同説也此詞分六節屈原既放至至於斯第一節屈原曰舉世至見放第二節漁父曰聖人至今放第三節屈原曰吾聞至汶汶者乎第四節寧赴湘流至埃乎第五節漁父莞爾至終第六節

屈平

史記列傳二十四曰屈原者名平楚之同姓也為楚懷王左徒博聞彊志明於治亂嫺於辭令入則

與王圖議國事以出号令出則接遇賓客應對諸侯王甚任之上官大夫與之同列爭寵而心害其能懷王使屈原造為憲令屈平屬草藁未定上官大夫見而欲奪之屈平不與因讒之曰王使屈平莫能為也王怒而疏屈平屈平疾王聽之不聰也讒諂之蔽明也邪曲之害公也方正之不容也故憂愁幽思而作離騷離騷者猶離憂也云云屈平既疏不復在位懷王死頃襄王立令尹懷王子子蘭使上官大夫短屈平於頃襄王云云王怒而遷之屈原至於江濱被髮行吟澤畔云云又作懷沙賦云於是以懷石遂自投汨羅以死屈原死之後楚有宋玉唐勒景差之徒者皆好辭以賦見稱然皆祖屈原之從容辭令終莫敢直諫其後楚日以削數十世竟為秦所滅自屈原沉汨羅後百有餘年漢有賈生為長沙王大傅過湘水投書以弔屈原云云說文汨長沙汨羅淵也屈平所沈水應劭曰汨水在羅故曰汨羅今屈潭是也韓文張舜民云入歸義江

口十里許即汨羅南曰汨北曰羅州上有忠潔侯廟又詳于史記屈原傳註○楚武王子瑕食采於屈因氏焉屈重屈丐屈蕩屈完屈到屈建屈平皆其後也屈平字原曰正則靈均者釋其義為美稱也屈八氏原八名平八字也屈原公楚王之一族也其先祖代代屈上云所ヲ知行ノ居タリシ故ニ姓トス懷王ノ左徒ト成ニ問大夫ニ任ス内ニハ國家ノ政事号令ノ相談外ニハ諸侯ノ聘禮賓客ノ應對ヲ司テ皆能埒明ケレバ王甚信之上官大夫靳尚ト云者妬テ王ヘ讒言シケルヲ王聽納テ屈原ヲ疎遠ニセラル程ニ原愁ヘテ作離騷後ニ秦ノ昭王楚王ヲ欺テ武關ニテ會合セント云ケルヲ懷王赴ントセラル程ニ屈原強チニ諫レ共不聽ノ行如案秦王武關ヲ鎖テ懷王ヲ不返懷王ノ子頃襄王繼國而立懷王ノ子子蘭屈原ヲ讒シケレバ王怒テ流ス此辭モ配所ニテ作リタル也○容齋隨筆自屈原詞賦假為漁父日者問答之後後人作者悉相規倣司馬相如子虛上林賦以子虛烏有先生亡是公揚子雲長楊賦以翰林主人子墨客卿班



孟堅兩都賦以西都賓東都主人云源流至論後集屈原之離騷有長鯨蒼虬不得神之態讀之令人激切生忠憤心奇體也或者至有露才揚已之譏

屈原既放游於江潭行吟澤畔顏色憔悴形容枯槁

屈原一既ハ已然之詞故ハ字彙逐也廢也置也古者臣有罪宥之於遠也春秋正義臣事君王諫不從有待放之禮放者有罪當刑而不忍刑之寬其罪而放棄之也王逸楚辭注曰放身放逐也放ノ字ヲク氏訓ス流人ヲ放逐ト云ハソシヤウソシヤクト云テ追放チテ居レトモソコヨリ他ヘヤラテ置ト云心ニ放置ト云也游ハ游歴ヘメグリアソブ也江潭ハ離騷序云遷於江南屈潭私云即原自沈處今屬潭州寧鄉縣行吟一王逸注戲水側也吟ハ去聲長詠也歎意アリ鬱憤ノアルニ因テ江ノ畔ニウソフキテ行キセラ云顏色一憔悴又作顛顛或作癯瘁韻會憂患也カシタリ讀面ガハシテ瘦ル心アリ顏色カシケハテタト

云義也形容一ナリカタチモ瘦果枯木ノ如クト云義也

漁父見而問之曰子非三閭大夫與何故至於斯

漁父一トハ屈原カ体ヲ漁父ガ見テ問也子非一トハ漁父カ屈原ヲ能見知テ其方ハ楚國ノ三閭大夫ニテハ無歟ト問也三閭ハ官ノ名昭氏屈氏景氏謂之三閭其一族ヲ可ル也又選註三閭大夫原故官也又按スルニ爾雅里門ヲ爲閭ト云ハ三閭ハ三家ト云義ナルニ何故一ト何トテ此澤畔ヘハ來ルゾト云也又文選注云曷爲遭此患也

屈原曰舉世皆濁我獨清衆人皆醉我獨醒是以見

放與史作歟至於斯作而至此舉世一作世人皆史作混我上一有而字下句同放下二有爾字舉世一舉世トハ天カトノ人悉ク皆ト云意王逸注濁衆貪鄙也清忠潔已也世ハ皆無道ニテ濁タルニ我獨ス

ミキツテアルト也。濁ハ世ニ付テ云。世上ノ行ヒ汚レヨシ  
テ。利欲ノ塵ニ塗ル也。衆人ハ一逸日。醉惑財賄也。醒兼  
自守也。今時ノ人。皆心ノ内ガ酒ニ醉タル如ク。蒙昧  
ナル。我獨酒ノ醒タル如クニアルト也。醉ハ人ニ付テ云也  
心迷ヒ惑フテ。味ク愚カナルヲ指也。是以一如此人トモ  
世トモ。心ガ齟齬タル故ニ。讒言ニ逢テ流サレタルト云義  
也。逸日。放  
棄草野也。

漁父曰。聖人不凝滯於物而能與世推移。世人皆濁

何不涴其泥而揚其波。衆人皆醉何不餽其糟而歎

其醜。何故深思高舉。自令放爲。皆酒滓也。以水齊糟

曰。醜。醜者薄酒也。涴。胡沒切。歎。昌呂反。醜。方支反。

聖人ハ一聖說文。通也。心通萬物之情。若耳之通聲。又禮記禮運註。疏。才過千人曰英。倍英曰賢。萬人

曰傑。倍傑曰聖。ヒジリト訓ス。不凝滯。一凝ハ氷堅也。停也。ゴリカタミル義。滯ハ凝也。淹也。ツカヘテ不流ヲ云。聖人ハ萬ツ物ニヨレカタミラヌ義也。所謂意必固我ノ心ナキヲ云。逸日。不困辱其身也。能與一聖人ハ世上ノ風ト推移テ。已ラユル人ニ忤フ事ナレ。但レ其中ニ於テ。心アルヘシ。推移ヤウニ善惡アルガ故也。所謂和而不同是也。逸日。隨俗方圓。世人ハ一逸。注。人貪婪也。言心ハ人皆無道ナラバト云義也。何不一張銑曰。隨其流也。言ハ人並ニ泥水ヲ立テ。其波ヲ揚テ居ヌゾト云。此心ハ世濁ラハ吾モ潔白ヲ晦レテ。世ニ隨ヒ交ルトモ。心ナヘ濁リ汚子バ善ト云也。老子ノ和光同塵モ。此心ニ可通。衆人ハ逸云。巧佞曲也。世上ノ人。醉タルカ如クナル内ニハト云義。何不一トハ。如此ナル世ナラバ。何トテ人ト同ジヤソニ蒙昧ニ成テ居テ。其糟ヲ食ヒ汁ヲモ啜ラヌゾト云也。此心ハ人皆醉ラバ。吾モ智慧ヲ藏シ。尖ヲ包テ。諸人ト混雜ス。凡ハ愚ナルヤウニ有テ居ルベシ。箕子ガ奴ト成。甯武子ガ愚ナルモ。此心ニ可通。餽其糟。逸註。從其俗也。歎其醜。食其祿也。○史記評林。李廷机曰。隨流揚波。

者不至於俱濁亦不必獨清。餽精啜醜者不至於俱醉亦不必獨醒。所謂與世推移者也。餘曲見文選註。何故。十二云。一十レハト云也。深思。李周翰曰。謂憂君與民也。高舉。逸注。獨行忠直言。八深。君ト民トヲ憂思ヒ。人ニモヌケニ忠節ダテラスルト也。羅山云。フカク道理ヲ思慮シ。身ヲ高フリテト云也。此說恐未是。自令。屈原人ニツクハズ。柔カニセズレテ。我身ヲ潔白高上ニスル故也。心カヲ放于棄ラレ。事ヲスルト也。是皆隱者ノ詞也。韻語陽秋第八。余觀漁父告屈原之語曰。聖人不疑滯於物而能與世推移。又云。衆人皆濁。衆人皆醉。此與孔子和而不同之言何異。使屈原能聽其說。安時處順。真得喪於度外。安知不在聖人之域。而仕不得志。猶急褊躁。自葬江魚之腸。知命者肯如是乎。故班固謂露才揚己。忿懣沉江。劉勰謂依彭咸之遺則者。狷狹之志也。揚雄謂遇不遇。命也。何必沉身哉。孟郊詩。三黜有慍色。即非賢哲。模孫能云。道廢固命也。何事。江魚皆賊之也。而張文潛獨以謂楚國茫茫。盡醉人

獨醒。唯有一靈均。哺糟更使同流俗。漁父由來亦不仁。註。齊子禮切。集韻。擗。手擗酒。又作擗。推也。擗ノ字ヲユス。北レボル。其レタム。共六讀。

屈原曰。吾聞之。新沐者必彈冠。新浴者必振衣。安能以身之察察受物之汶汶者乎。察察。潔白色。汶汶。垢辱也。振。音正。汶。音問。

屈原曰。我聞。一我聞。トハ其方ノ云如クナレトモ。音學ビテ聞タル。アリト云義也。新沐。一沐。字彙。濯髮也。彈冠。逸曰。拂土芥也。今コ、ニ髮ヲ洗フ者有ニ。必冠。二劫。ハナク。凡彈クヘ。彈。公塵ヲ拂フ心也。新浴。一浴。說文。洒。身也。振衣。逸注。去塵垢也。又行水ナドヲレテ。公著物ニ塵ナク。凡必可拂。如其ナル也。困學紀聞。楚辭。漁父。吾聞之。新沐者。云者乎。荀子曰。新浴者。振其衣。新沐者。彈其冠。人之情也。其誰能以已之。漁。受人之械。械者。荀卿適楚。在屈原後。豈用楚辭語歟。抑。二字皆述古語也。安能。一。十。我身

ノ奇麗ナルヲモツテ也受物一者乎人ノムサキ塵芥ノ蒙  
ルニシキゾト也察察註潔白也清夕潔キヲ云汶汶註玷  
辱也楚詞ノ註ニハ作沾文章軌範ノ註ニハ亦作玷沾  
ハ字彙ニ漬也濡也玷ハ屏也障也又反爵之玷案ス  
ルニ玷ハ此ノ義ニ不合沾ハ楚詞ノ注モ同ジケル當是儀  
禮ノ註ニ以黑至白爲辱トアリ然レバ沾辱ヲウルホヒケ  
ガルト云義ニ可見重考呂尚注曰汶汶塵垢也又  
或本作垢辱是ニテハツキケガル、意ニテ文理分  
明也

寧赴湘流葬於江魚之腹中安能以皓皓之白而蒙

世俗之塵埃乎湘史作常音長葬上史有而字於史

一作皎皎一無而字塵埃史作温蠖若從諸本則埃  
叶衣字作於支反若從史則白叶蒲各反蠖於郭反  
而二字自相叶反  
○温蠖猶温憤也

**寧赴** トヒ身ヲ湘水ニ沈ムト也寧說文願詞也

徐曰人言寧可如此是願如此也論語禮與其奢  
也寧儉湘說文水出零陵陽海山北入江史記作

常流注猶長流葬江一縱魚ノ餌ニハ成トモト也安能  
皓皓ノイサキヨキ心ヲ持テイナガラト也蒙世一乎今

ノ世ノ人ノ手タナキ心ニ從ツテ塵ニ交ハラヤト云心也  
註 昏ハ乱也痴也 憤ハ心乱也叶反字楚詞註ニ作矣

漁父莞爾而笑鼓枻而去乃歌曰滄浪之水清兮可

以濯吾纓滄浪之水濁兮可以濯吾足遂去不復與

言莞胡板反枻一作曳一無乃字吾一作我下句同  
濁叶竹六反莞微笑貌鼓枻扣船舷也滄浪之水  
卽漢水之下流也  
見禹貢纓冠索也

漁父一笑漁父屈原ガ存分ヲキ、チニコト笑也莞  
爾註微笑也鼓枻而去註鼓枻扣船舷也舟ハタラ

爾註微笑也鼓枻而去註鼓枻扣船舷也舟ハタラ



解昔孔子見隱者發鳳兮之嘆欲與之言其人趨避不得與之言今原託辭漁父於其卒也不復與言其意蓋取諸此終篇托意放離大抵不肯自汗之意也按此論語微子篇楚狂接輿歌而過孔子前曰鳳兮鳳兮何德之衰往者不可諫來者猶可追已而已而今之從政者殆而孔子下欲與之言趨而辟之不得與之言○東坡八卷和子由木山引水詩曰蜀江久不見滄浪注次公曰孺子歌曰滄浪之水清兮可以濯我纓雖在楚地有滄浪水之名而滄浪兩字大率言水之狀耳如選詩云垂影釣滄浪

歸去來辭

宋次公云

歸去來詞乃晉陶潛淵明之所

白當東帶見之潛歎曰吾安能為五斗米折腰向鄉里小兒耶即日解印綬歸去遂作此詞以見其志後以劉裕將移晉祚恥事二姓遂不復仕宋文帝時特徵不至卒謚靖節徵士歐陽公言兩晉無文章幸獨有此篇耳其詞義夷曠蕭散雖楚聲而無木怨切蹙之病

○本集有序云歸去來兮辭序曰余家貧耕植不足以給幼稚盈室瓶無儲粟生生所資未見其術親故多勸余為長吏脫然有懷求之靡途會有四方之事諸侯以惠愛為德家叔以余貧苦遂見用乎小邑于時風波未靜心憚遠役彭澤去家百里公田之利足以爲酒故便求之及少日眷然有歸歎之情何則質性自然非矯厲所得飢凍雖切違已交病嘗從人事皆口腹自役於是悵然慷慨深愧平生之志猶望一稔當歛裳宵逝尋程氏妹喪于武昌情在駿奔自免去職仲秋至冬在官八十餘

少日 下三モリ 及ハモリシ

下 五 八

日因事順心命篇曰歸去來兮乙巳歲十一月也  
東坡曰俗傳書生入官庫見錢不識或怪而問之  
生曰因知其為錢但怪其不在紙裏中耳予偶讀  
淵明歸去來辭云幼稚盈室瓶無餘儲粟乃知俗  
傳信而有證使瓶有儲粟亦甚微矣此翁平生只  
於瓶中見粟也耶

陶淵明彭澤ヨリ吾在所ノ柴桑栗里へ引籠テ作  
タル辭也歸去トト來ノ字ハ付字ニ飯ト云心ニテ  
也史記孟嘗君傳馮驩謂曰長缺歸來乎食無  
魚長缺飯來乎出無輿長缺飯來乎無以為家  
二程全書曰性中只有箇仁義禮智四者而已  
曷嘗有孝弟來按ズルニ是皆以來字為語助若  
以為往來之來則大ニ意義ヲ失セテ而モ韻書ニハ  
未見為語助者重考舊解建仁寺德昌真如寺  
一元モ皆已ニ為助辭宋文公トハ名ハ嘉字ハ元  
晦号晦菴徽州新安人也楚辭ノ後語ヲ編タル  
時ニ此辭楚ノ屈原文ノ体ニ似タリト被書入時此  
注ヲ序ニ書レシ也歸去ト此辭ハ晋ノ淵明カ作ト也

陶ハ氏譜ハ諱淵明字也晋陶潛ガ作ル處トハカリ  
書テ聞ユレ凡次テニ字ヲモ人ニ知セシ為ニ陶潛淵明  
ト書レタル也潛為トトハ字彙曰縣令漢法縣萬戶  
以上為令以下為長一説令領也理領之使不  
得相犯也縣令ハ今ノ縣代官也守ハ其地ヲ守護  
スル義郡守ハ今ノ郡奉行也守ハ上官令ハ下官也  
淵明彭沢ト云縣ノ令トテ彭澤ヲ知行スル者ノ下  
司ニ成テハ十日ハカリ居タリ内ニ郡守トテ其郡  
ノ主處處ノ法度ヲ置二人ヲ廻スラ郵ヲ督スト云則  
官ノ名也書言故事曰督郵主諸縣糾察之事後  
漢郡主簿亦曰督郵隋以錄事參軍代之掌句  
稽文簿率彈善惡字彙馬傳曰置步傳曰郵  
郡ハ國ノ次縣ハ郡ノ次也吏白トハ説文吏治人者  
也漢書注師古曰吏理也理其縣内此ニテハラレ  
トカレヲスル定使ノ事也當東トトハ説文帶紳也  
男子蟠帶婦人帶絲束帶ハ衣冠ヲ著スル時ニ用ル  
也吏ガ淵明ニ申事ハ郡守ヨリ郡廻リノ横日カ參  
程ニ束帶ノ出テトニハラレト云也潛嘆トトハ淵明

吏ガ云事ヲ聞テ嘆息ノ云ク吾何トノスコシ俸祿ニ  
カハリテ卿里ノ小童部ノヤウナルモノニ腰ヲ屈テ出  
合ニト也又獻通考曰令官俸一日五斗云即日  
其志トハ即曰ト其日上讀解印綬トハ印增韻  
刻文合信也事物紀原曰七國之時臣下璽始  
稱曰印漢自三全而下有金銀銅三等事始曰  
州縣之有印始於秦云綬又曰益貫佩玉而相  
承受者也今所帶綬蓋起於七國而名之自三  
代也印今令ニナレト印也綬ハ絲ヲ組タル者ニテ印  
ヲ帶ニ付ル也常ノ者ニ紛レヌヤウニ物同ヲスル者ハ印  
ヲ帶ニ下ル也淵明彼印モ綬モ皆返シテ引龍也遂ニ  
此辭ヲ作テ吾カ志ノ程ヲ見ハスト也後以トハ後  
劉裕上云者晋ノ臣タリシカ威勢アリテ晋ノ君ヲ推  
付テ木ヘ位ヲ移スニ因テ一姓ニ仕ヘテヲ恥カレク思  
テ終ニ不出也是賢臣ニ君ニ不在ト云義ヲ思故  
也晋ハ司馬氏宋ハ劉氏故ニ一姓ト云淵明ハ陶侃  
ガ後ニ代晋ノ臣タリ故ニ劉裕ナドニハ中ク仕ヘ  
ジトト思心ナリ劉裕字ハ德輿晋ノ恭帝元熙元年

ニ位ヲ劉裕ニ禪レリ劉裕國ヲ宋ト号シ永初ト改元ス  
恭帝ヲ零陵王ニ封セシガ遂ニ是ヲ鳩殺ス劉裕後ニ  
宋ノ高祖武帝ト云武帝淵明ヲ著作郎ノ官ニ成リシ  
トテ被召出トモ不在也宋文帝トハ劉裕位ヲ奪  
テ王ニ成テ其子ヲ文帝ト云文帝名ハ義隆王業  
漸ク盛也文帝復淵明ヲ召出サレタレ馬山山ノ死ス  
按スルニ淵明晋ノ安帝義熙元年十一月彭沢縣令  
ノ印ヲ解テ歸耕ス其ヨリ二十二年ヲ過テ宋ノ文  
帝元嘉元年ニ卒ス韻會卒即律切死也禮記大  
夫曰卒○謚靖節文選顏延年陶徵士誄宜  
謚曰靖節徵士李善注謚法曰寬柔命終曰靖  
好廉自克曰節靖節ハ寬柔ヲ廉潔ナルニ依テ謚  
号トスル也徵士トハ召トモ至ラザリニ依テ云也尋  
到原頭曰漢昭帝徵有行義者韓福等至長安  
書徵士始此字彙謚之言烈也行之跡也誄行  
立號以易名也自周公始歐陽トハ歐陽公名  
八脩字ハ永叔後ノ秋聲賦ノ註ニ詳也兩晋西晋ハ  
武帝司馬炎泰始元年ヨリ西主五十二年東晋



公元帝ヨリ。十一主百三年ニテ亡フ。兩晋百五十  
 餘年ノ間。詞人才子。文章ハ歴歴多有レトモ。終ニ  
 歐陽公ノ氣ニ入タル文章ナキ故。西晋ニ文章ナレト  
 云。只淵明飯去來。辭ハカリガ氣ニ入タルテ。評セ  
 レレト也。其詞一トハ。其詞義トハ。詞モ義理モト云  
 心也。夷曠ハ平ラカニノ廣也。蕭散ハサヒテ美麗ナル  
 ナク。爽タル心也。楚ノ聲トイヘ。トハ。楚詞ノ体ニ似タル  
 上云也。无怨一トカメウラクルノ病ガナキト云義也。論  
 語ニ不死心天。不尤入云。是ハ屈原ガ文ハ。怨ヲ含テ書  
 タリ。淵明ガ文ハ。怨タル氣色ナクテ。体ハ楚辭ニ似タリ  
 云也。其詞モ義理モ平ニサハク。トハ。楚辭ニ似タリ。而モ  
 怨三尤ムル心ナキホドニ。一段面白ト云也。○冷齋夜  
 話云。李格非善論文章。嘗曰。諸葛孔明。出師表。  
 劉伶酒德頌。陶淵明歸去來辭。李令伯乞養親  
 表。皆沛然如肝肺中流出。殊不見斧鑿痕。是數  
 君子。在後漢之末。兩晋之間。初未嘗欲以文章  
 名世。而其詞意超邁如是。○遜齋閑覽云。六  
 一居士推重陶淵明歸去來。以爲江左高文當

世莫及涪翁云。顧謝之詩。可謂不遺鑪錘之功  
 矣。然淵明之壻。數仞而不可窺也。○玉屑八。漫  
 唐錄。子虛大人賦。全做遠遊。而屈子心事。非相  
 女所可窺識。故氣象自別。淵明歸去來。辭千古  
 絕唱。亦是祖歸田賦意。此類甚多。○又曰。休齋  
 論歸去來辭。云。陶淵明罷彭澤令。賦歸去來。而  
 自命曰辭。迨今人歌之。頓挫抑揚。自協聲律。蓋  
 其辭高甚。首宋而下。欲追躡之。不能。漢武帝秋  
 風辭。盡蹈襲楚辭。未甚敷暢。歸去來。則自出機  
 杼。所謂無首無尾。無終無始。前非歌。而後非亂。  
 欲斷而復續。將作而遽止。謂洞庭釣大而淡。  
 謂霓裳羽衣而不綺。此其所以超然。于先秦之  
 世。而與之同軌者也。○東坡別集五。陶淵明作  
 歸去來。有其詞。而無其聲。余晚治東坡。築雪堂  
 作斜川之歌。又取歸去來詞。稍加櫟括。使就聲  
 律。倚耒而歌。扣牛角。而爲之節。以休老。力農。相  
 勸。東坡之下。益般涉之。哨遍。○源流至論云。靖  
 節之歸去來。有閑鷗立海之狀。讀之令人清麗

忘名利心佳製也。或者有以賦為辭之議。嗚呼。為文之難如此。而况於論文者乎。注前輩謂陶淵明如野鶴。任風閉鷗。立海。又曰歸去來以賦為辭。○韓子蒼曰。傳言淵明以至郡。遣督郵即日解印綬去。而淵明自叙以程氏喪去。奔武昌。余觀此。士既以違已交病。文媿役於口腹。意不欲仕久矣。及因妹喪。即去。蓋其奉友如此。世人但以不居於州縣。吏為高。故以因督郵而去。此士識時。委命其意。固有在矣。豈一督郵能為之去就哉。躬耕乞食。且猶不恥。而耻屈於叔。則必不然矣。○容齋隨筆第八。淵明在彭澤。悉令公田種秫。曰。吾常得醉於酒足矣。妻子固請種。乃使一頃五十畝。種秫五十畝。種稻其自叙亦云。公之利。足以為酒。故便求之。猶望一稔而逝。仲秋至冬。在官八十餘日。即自免去職。所謂秫。蓋未嘗得顆粒到口也。悲夫。○句解云。凡此篇四截。自初至。熹微第一截。乃瞻衡宇以下。至盤桓。第二截。歸去來。今以下。至行休。第三截。

已矣乎。以下第四段。第四截。內有小段三。

### 陶淵明

唐太宗文皇帝御撰晉書隱逸傳第六十四。陶潛字元亮。大司馬侃之曾孫也。祖茂。武昌太守。潛少懷高尚。博學善屬文。穎脫不羈。任真自得。為鄉鄰之所貴。嘗着五柳先生傳。以自况。云云。其自序如此。時人謂之實錄。以親老家貧。起為州祭酒。不堪吏職。少日。自解歸州。召主簿不就。躬耕自資。遂抱羸疾。復為鎮軍建威參軍事。謂親朋曰。聊欲絃歌以為三徑之資。可乎。執事者聞之。以為彭澤令。在縣。公田悉令種秫。曰。吾常醉於酒足矣。妻子固請種稻。乃使一頃五十畝。種秫五十畝。種稻素簡。不私事上官。郡遣督郵至縣。吏白。應束帶見之。潛歎曰。吾不能為五斗米折腰。拳拳事鄉里小人邪。義熙三年。解印去縣。乃賦歸去來。其辭云云。頃之徵着。作郎不就。既絕州郡。親張野及周

不安

旋人羊松齡龐通之等或有酒要之共至酒坐雖  
不識主人亦忻然無忤酣醉便反未嘗有所造詣  
所乏唯至田舍及廬山游觀而已刺史王弘以元  
熙中臨州甚欽遲之後自造焉潛稱疾不見既而  
語入曰我性不狎世因疾守閑幸非潔志慕聲豈  
敢以三公紆軫為榮邪夫謬以不賢此劉公幹所  
以招謗君子其罪不細也弘每令人候之密知當  
往廬山乃遣其故人龐通之等齎酒先於半道要  
之潛既遇酒便引酌野亭欣然忘進弘乃出與相  
間遂歡宴窮日潛無履弘顧左右造履左右為之  
請履度潛便於坐申脚令度焉弘要之還州問其  
所乘答云素有脚疾向乘籃輿亦足自反乃令  
門生二兒共輿之至州而言笑自適不覺有羨於  
華軒也弘後欲見輒於湘澤間候之至於酒米乏  
絕亦時相贍其親朋好事或載酒肴而往潛亦無  
所辭焉每一醉則人適融然又不營生業家務悉  
委之兒僕未嘗有喜愠之色唯遇酒則飲時或無  
酒亦雅詠不輟嘗言夏月虛閑高臥北窓之下清

歸去來兮田園將蕪胡不歸

風颺至自謂羲皇上人性不解音而畜素琴一張  
絃徽不具每明酒之會則撫而和之曰但識琴中  
趣何勞絃上聲以宋元嘉中卒時六十二所作之  
文集並行於世○排韻云陶元亮在晉名淵明在  
宋名潛世號靖節先生侃曾孫也云晉義熙末徵  
為著作郎不就所着文章義熙以前明着晉代年  
月自宋永初以來惟書甲子而已故朱子書云晉  
徵士卒五子儼侯份佚佟祖茂武昌太守父姿城  
太守史逸其名昭明太子所作傳云陶淵明字元  
亮或云潛字淵明顏延之誄云晉徵士潯陽陶潛  
晉史潛字元亮南史潛字淵明淵明詩集年譜云  
在晉名淵明在宋名潛元亮之字未嘗易矣名淵  
明統與延之說是也名潛晉史  
南史說非也年譜張績所作也

歸去來兮田園將蕪胡不歸  
歸去來兮田園將蕪胡不歸  
八我田園小島也菜園ナトスル處ヲ園ト云淵明ガ田島

毛定テ荒テ。草カ生テ有フホトニ。取テ作ニト也。ナゾカ  
ヘルマイフハト也。毛詩曰。式微式微。胡不歸

既自以心爲形役。奚惆悵而獨悲。

既自以心爲形役。奚惆悵而獨悲。彭澤ノ令ニ成テ居タルハ形ニ

使ハレテ。心ヲ損ジタモノ也。形ヲコソ心ガ使フヘキニ不覺

ナル事ヲレタト也。淮南子曰。形神俱役者也。奚惆悵

文選注。呂延濟曰。思求於祿。故形屈而馳役。此我

自爲何所。惆悵而獨爲悲。楚詞曰。惆悵兮而私自

憐。注。惆悵。自失貌。字彙。悲愁。惆悵。ハウレハノ貌也。十

ニツ形ヲ養ハントト。心ヲ枉テ悲ニヤト也。許彦周詩話

云。彭澤歸去來辭云。既自以心爲形役。奚惆悵而

獨悲。是此老悟道處。若人能

用此兩句。出處有餘裕也。

悟已往之不諫。知來者之可追。

追。止謂。雖爲。言。今將。追。去。是。來。者。可。追。也。

悟已往之不諫。知來者之可追。諫。而。方。來。之。事。尚。可。

悟已往之不諫。知來者之可追。來者ハ方來也。自是以後ノ義

言ハ今日迄ノ過リハ不及。是非。明白ヨリハ如此ナル

ハスレキト云事ヲ能合点シタト也。此註ハ。文選李

周翰カ注也。無方字。追下有改字。論語微子篇。楚狂

接輿歌曰。往者不可諫。來者猶可追。

實迷塗其未遠。覺今是而昨非。

實迷塗其未遠。覺今是而昨非。如人行迷。失道途。尚

易ノ復ノ卦不遠復。無祇悔トアル語ヲ含テ書タリ。

李善曰。楚辭曰。回朕車而復路。及迷塗之未遠。覺

今一非。今日柴桑ノ坂ハ一段是也。昨日ミテ其理ヲ

悟ラズ。彭澤ノ令ト成レハ非ト也。覺ノ字ト。知ノ字ノ義

同ヤウナレ。別アリ。覺ハ吾ト是非ヲサトル義アリ。知ハ人

ニ云レテ。トド悟ル心也。此句ハ五十五ノ四十九年ノ非

ヲ知ト云フ。孔子ノ友ニ蘧伯玉ト云者ノ語アルヲ含

予書也。○莊子謂惠子曰。孔子行年六十而化始時所是卒而非之。未知今之所謂是之非。五十九非也。○註。公尚尚文選ノ注也。尤字。公猶字ヲ省テ。猶ト作ヲ誤テ。尤ト書也。言ハ行マシキ方ヘ。歸迷テ少行カレ。且公忽ニ心付テ未遠ノ早ク立而ル也。彭澤ノ令ト成。僅ニ八十餘日。即掉頭。下舊宅ニ歸ル。云云。

舟搖搖以輕颺。風飄飄而吹衣。歸也。

搖搖。ハ舟ノ動テ行貌。飄飄。ハ風ノ輕ク吹貌。淵明彭澤ヨリ在所ヘ舟ニ乘テ行。賦ヲ云。舟ニ乘テ歸リ來レハ風カ。ノ。ト淵明ガ衣ヲ吹也。搖搖。本集并文選。作遙遙。史記。或云搖搖也。此注ハ張銑也。

問征夫以前路。恨晨光之熹微。問前路遠近也。熹微。日欲暮也。此一節。

述其歸去之由。

問征夫。毛詩曰。駉駉征夫。征夫。公旅人也。舟中ニテ行違フ舟ニモ。又ハ陸ヲ行者ニモ。是ヨリ柴桑粟里ヘハ。

道イカ程アルゾト問。バ。イ。ク。ラ。程アルト云ニ依テ。短日ニノ長途ナレハ。日ガ暮シカト恨ムル也。晨光。公朝日ノ一。熹微。ハ。夕日ノ義。此。

註。ハ。劉良也。

乃瞻衡宇。載欣載奔。衡宇。謂其所居。衡門。屋宇也。載。則也。欣。則奔喜而至也。

乃瞻衡宇。一。奔。毛詩。衡門篇。衡門之下。可以棲遲。注。衡門。橫木爲門也。宇。字彙。屋四垂爲宇。釋名曰。宇。羽也。如鳥羽翼。自覆蔽也。衡。公。橫。ト。同。木ヲ横ヘテ門トスルヲ衡門ト云。カ。フ。キ。門。ト。号。ス。屋ノ四方ニ廂ヲ垂ルヲ宇ト云。載欣載奔。ハ。周詩ノ語也。舟ヨリアガリテ我家ノ門ノカ。フ。キ。ヤ。屋ノ。ミ。ヲ。見。付。テ。嬉。ク。思。テ。走。行。也。

僮僕歡迎。稚子候門。僮僕。小也。候門。伺候。潛到也。

僮僕。一。周易得僮僕貞。說文曰。僮。奴也。徐曰。僮。卽罪人之子。供給使者也。僕。給事者也。古者有罪者。不。入。於。刑。則。役。之。僮僕。ハ。ツ。カ。イ。モ。ノ。ド。モ。也。史記。楚懷王。稚子。子蘭。稚子。ハ。幼ナキ子トモ也。淵明有五子。儻。

俟份侯終ト云淵明カ來ルヲ喜ヒテ  
迎ニ出タルモアリ門ニ立テ待モアリ

三徑就荒松菊猶存昔蔣詡幽居開三徑潛亦慕之

詩格注三徑者松徑竹徑菊徑也愚謂淵明ガ三  
徑必シモ松竹菊トモ古書ニ見ヘザレハ決ノ云難言ハ  
淵明僅ニ居ラヌ間ニ三徑草茂リ荒果タルカハ松ト菊  
トハ不改ノ殘リ在也存ハ在也昔蔣詡李善曰三  
輔決錄蔣詡字元卿舍中三徑唯羊仲求仲從之  
遊皆坐廉逃名不出羅山云三徑八門へ出路皆戶  
へ通フ路井へ往路也資治通鑑曰蔣詡漢平帝時人  
爲兗州刺史以廉直爲名王莽居攝詡以病免歸  
鄉里按ズルニ蔣詡初テ開三徑淵明慕之後宋ノ  
吳宣義モ亦景之見于黃山谷詩集又楊誠齋東園  
新開三徑江梅棠苑宇橘杏紅梅碧桃芙蓉各植  
一徑命曰三徑詩云三徑初開是蔣卿再開三  
徑是淵明誠齋菴有三三徑一徑花開一徑行淵

明ガ菊ヲスキテ愛セシ多シ菊ハ百花零落ノ以後ニア  
リテ而モ霜ニ傲リ有香ニ因テ淵明愛スル心深也樂天  
詩云不是花中偏愛菊此花落後更無花トモ云リ  
採菊東籬下悠然見南山トド陶カ詩ニモアリ此詩  
ヲ聖一國師ノ採菊東籬下悠然見南山ト点セラレタ  
ト也此意達磨ノ心ニモ劣ルレシキトテ第一ノ達磨ト淵  
明ヲ指也菊ヲ採テ南山ニ對スル心ハ巧ニ非ス自然  
ノ景氣ナレハ此時ノ心ハ達磨ニ劣ルレシキト云也松ハ不  
變ノ色ニテ節義アル物ナレハ淵明面白ク思フ也○西  
清詩話云淵明意趣具古清淡之宗詩家視淵明  
猶孔門視伯夷也葛常之韻語陽秋ト云不立  
文字見性成佛之宗達磨西來万有之陶淵明時  
未有也觀其自祭文則曰陶子將辭逆旅之館永  
歸於本宅其擬挽詞曰有生必有死泉終非命促  
其飲酒詩則曰採菊東籬下悠然見  
南山云皆寓意高遠蓋第一達磨也

携幼入室有酒盈樽

獨幼一善日戰國策曰扶老携幼迎孟嘗君嵇康贈秀才詩曰旨酒盈樽子其ヲ連テ與へ入テ見タレバ先酒カ樽ニツリテ有ニラ云

引壺觴以自酌酌庭柯以怡顏柯木枝也怡悅也言其枝柯相掩覆以爲可樂故

引壺一引公字彙云延也引取義壺八周禮註以壺爲尊疏云盛酒之器又謝在杭五雜俎曰以長而曲者爲瓠短項而太腹者爲葫蘆卽匏也亦謂之壺爾風八月斷壺賜冠子中流失一壺千金是也然則壺嫩而甘者亦可食老而苦者古人皆用以渡水令人則用以盛水而已按スルニラト云說ハ此所ニハ無用ナレ共爲參考記之口ハツホト云義可然言ハ不孟ヲ取テ先一盃手ツカラ斟テ飲ト也酌庭山酒ヲ一盃飲テサテ庭ノ樹木ヲ見レバ枝葉茂リテ心ヨク漫ルヲ見レバ枯ルヤ朽タルヲ見ルヤウニ無テ面白ホドニ顏モ

喜ベル色アルト也陸機高祖功臣頌曰怡顏高覽○

○註ハ公日向註也大全註榮字作樂也

倚南牕以寄傲審容膝之易安北郭先生妻曰今結

膝言審思此事則所須非廣遠容膝亦可安也

倚南一窗ハ依カ、ル也南ノ窓ニ向フテ打ハヌカリテ居ル体也窗ハ托也傲ハ字彙ニ慢也倨也寄傲公此所ニテウズイヲスル也ホコルハ常ノラゴニ非ス我内ニテ誰ヲ恐レクモナク樂ムト居ルト云也句解曰徒倚南窓下以寄傲世之情審容一窗ハ字彙ニ詳也孰究也能令點スル義也因ハ落著テ案堵スルヲ云宮殿樓閣ニ居テモ我居處ハ膝ニツヨリ外ハ無用也句解曰知足常足信此容膝之小室亦易自安○北郭先生丁北作李公誤也結駟戰國策結駟千乘註云結連也四馬曰駟車一兩ニ四馬ヲ懸ルヲ云天子ハ又外ニ兩駟ヲ加ルニ依テハ龍ト云也列騎ハ騎馬ヲ多列ル也ソレホドノ大名ニ成テモ其身所安ハ不過容膝ト也韓

詩外傳楚莊王聘北郭先生曰臣有箕帚之婦願入計之即謂婦楚欲以我爲相如何婦曰結駟列騎所安不過容膝食前方丈所甘不過一肉之味而殉楚國之憂可乎於是遂不應聘按スルニ列女傳ニ此語ヲ以テ楚ノ

於陵ノ子終カ妻ノ事トス

園日涉以成趣門雖設而常關田園之中日日遊涉自成佳趣

園日一涉字彙云徒行屬水也徒ニテ水ヲ渡ハ急ニ難進ヤウニテ口ト行也趣ハ趣向也心ノ所趣也日日ニ菜園ナドヲ口ト行キ慰テ時節ヲ感ズ風景ヲ愛シテ何ナリトモ我思ヤウニスル也劉良也游ハラヨク也水ヲ游ク如クニ翫トト廻行也佳ハ面白意門雖一淵明ガ家ヘハ人ノ往來モ稀ナル故二門マレドモ常ニ鎖シテ置ト也是世ヲ逃レタル休ヲ云述ル也

策扶老以流憩時矯首而游觀策杖以扶老弱周流而憩息也矯舉也

策扶上李善曰易林曰鳩杖扶老衣食百口困學紀聞云扶老藤名也又扶老公杖ノ名杖能老人ヲ助クルニ依テ扶老ト号ス杖ニ成カツラナレバ扶老藤ト云アリ但此所ヲバ老ヲ扶クト讀ベ淵明年寄スルホトニ屋敷ノ内ヲ行クニモ杖ヲ多也吾老ハ杖ニ助ケラレタル也策杖上此註ハ呂延濟也流憩ハ流ハ周流ト注ニアリリク心也憩ハ注ニ息也トアリヤスム心也吾身ノ自由ナル處ヲ云時矯一時ハ時時也矯舉也此註ハ王逸也淵字ハ臣文選及楚辭後語ニハ作遐按スルニ古文ニ游目ト云語アリ而レバ緩緩ト目ヲ放テ景物ヲ見遣義也園ノ内ヲ行キテ折折首ヲ打揚テ四方ノ体ヲ遠見ナドスルニテ也

雲無心以出岫鳥倦飛而知還言雲自然之氣無心以出於山岫之中

自喻心不營事自爲縱逸也言鳥晝飛而暮還故林亦猶人日出而作日入而息也

雲無一岫說文山穴也倦字彙疲也勞也無心ノ雲廿八山ノ夕キヲ出鳥タモ晝ハ四方ヲ飛テ夜十六故林



トテ寢グラニ歸ル。况ヤ人タルモノ其理ヲ知ザラニヤト也。  
是淵明飯來ノ理ヲ云也。○**詠**言山李周翰ガ注也。  
營公韻會是也。縱逸ハホレイマハ也。言ハ淵明何事ヲ  
不成道遙放逸ニシテ日月ヲ送ル也。但此註ノ心ハ  
羅山解ト別也。

景翳翳以將入。撫孤松而盤桓。

謂賞其堅貞故盤桓而戀也。

景翳翳以將入。李善曰。于儀妻寡婦賦曰。時翳翳而稍陰。  
日蒼蒼以西墜。爾雅曰。盤桓不進也。易屯卦曰。盤桓利居貞。景翳翳ハ日暮ノ時分ニ家ニ入ニスル也。其  
路ニ一本松ノアルヲ撫テタチモトラルト也。愚謂將入  
公日ノ西ニ没ントスル也。此句ハ我已ニ老テ暮齡ノ類ントス  
ルニ比スル心アリ。去程ニ景物ヲ深ク愛スル也。陶公方四  
時詩。冬。嶺秀孤松トモ云リ。○**詠**謂山岳尚注也。  
堅ハ其性ノ堅固ナルヲ云。圓ハ霜雪ニモ色不變メ。貞  
正ナル也。松ハ堅貞ノ者ナル故ニ淵明愛スルト也。前ニモ  
松菊猶存トアリ。此ニハ彭沢ヨリ飯リタル体ヲ云。此

コリ下ノ文ハ吾生  
涯ノ取置ヲ云也。

歸去來兮請息交以絕游。

歸去來歌曲ハ箇様ニ起語ヲ再ニ興ノ節奏ニ合スル也。  
交ハ朋友ノ事也。游ハ仕宦ノ路也。言ハ今已ニ飯リスニ  
シタル程ニ是ヨリハ一向人ニモ交ラス官游ノ念ヲ絶萬  
事ヲ放下ニ安閑ニテ餘年ヲ可送也。李善曰。列子曰。  
公孫穆孺親  
昵絶交游。

世與我而相遺復駕言兮焉求。

世與我。我モ世ヲ棄世モ我ヲ棄昔君平棄世世亦  
棄君平是兩方ヨリ互ニ相棄也。桓子新論曰。凡人  
性難極也難知也故其絕異者常爲世俗所遺失  
焉。復駕言。毛詩衛風竹竿篇曰。駕言出遊馬車ニ  
乘テ浮世ヲスル事ハ少モ求メヒト也。道理ヲ思フニ求テ  
成ラズ事也。ワカト如此貧ヲ好ニ非ス願テ叶ハズ理ヲ會

得スルニ因テ也愚謂駕言ハ車ニ乘テ遊行也○新論  
又曰知我者謂我心憂不知我者謂我何求

悅親戚之情話樂琴書以消憂

悅親一親戚禮記註孔穎達曰親指族内戚言族  
外親ハ父方戚ハ母方李善曰說文曰話會合爲善  
言也句解曰但欲會親戚故舊喜悅以說眞情之  
話劉歆遂初賦曰玩琴書以條暢吾一族居心安  
ク一所ニ居テ立ノ情ヲ喜フト也樂琴一浮世ヲ愁ル心深  
ケレ尺此憂ヲバ琴ヤ書ヲ以テ消テククル也淵明ハ無絃ノ  
琴トテ絲ヲ掛ヌ琴擘ト也琴ヲ彈トサヘ思ヘハ同ノ事ト  
思フ故ニ如此書ヲ讀尺義理ノスニヌ所ヲ強クニ見ヌト  
也我カ理ノスム處ハカリヲ見ルテカスキ也樂ム道理ニ  
テ也

農人告余以春及將有事于西疇

ソウニテ日月ヲカル内ニ先ニ三春ニテハ百姓ハモウ耕作ニ在リテコサルトニテセテクシホトニサハトテ農事ニ  
トリカカリ

農人一上文選無及字劉良曰有事謂耕作也西疇  
謂濬所居之西也疇田也國語註曰一井爲疇柴  
桑ノ百姓一モカ最早田ヲ耕ス時分テアルサウト告ルホト  
ニサラハ西ノ方ニ田ヲ持タルヲ耕サントト思フ也如此  
百姓ニ打交ハリテ居ルコソ樂トト云也淵明ト戸丸  
故ニ我田ヲ半分ハ酒米ヲ作ルト也

或命巾車或棹孤舟

或命一命ハ命令也奴僕ニ云付ル也李善曰孔叢子  
孔子歌曰巾車命駕將適帝都鄭玄周禮註曰巾  
猶衣也呂延濟曰巾車猶言裝飾其車或舉棹於  
孤舟將游行也巾ハカガリト訓ス柴桑ニテ誰忍ニクモ  
ナク飾リタル車ニ乗ヌハ舟ニ乘テ自由ニ行キテ處處ヲ  
見テ居ルト云也又案スルニ周禮春官ノ註ニ巾車役車  
也然レハ農民諸工ノ器物米穀ヲ運フ雜車也淵明隱  
居ノ時似合レキ事也又選ノ註貴人ノ乗物ハ不相應  
也ト云説アリ但陶公飯田詩ニ濁酒聊自適日暮巾  
柴車トアレバ即自作ニ義分明也

既窈窕以尋壑亦崎嶇而經丘窈窕深長貌壑澗水也謂在舟以尋之也

崎嶇險也駕車以洗之也

既窈窕註窈窕深長貌トククカキ處ヨニ曹操詩曰窈窕山道深二字出于毛詩周南

窈窕註六註二澗水也トククカキ處ヨニ曹操詩曰窈窕山道深二字出于毛詩周南

崎嶇註崎嶇險也ガカレ難所ヲ云箇様ノ所ヨハ車乘テ行テ遊フ也此句ハ車二條ニ云也此段ノ注ハ李周翰也

木欣欣以向榮泉涓涓而始流欣欣生意貌木ノ春ニナリ陽氣ヲ受テ芽ノユル体也向ハツニ近ヅキ向フ義也榮字稟茂也ガカルト訓ス枝葉ハ第二繁榮セントスル也涓涓流貌春ニ成ホドニ氷モ解テ泉始テ流ル也此註ハ呂尚也

木欣欣註欣欣生意貌木ノ春ニナリ陽氣ヲ受テ芽ノユル体也向ハツニ近ヅキ向フ義也榮字稟茂也ガカルト訓ス枝葉ハ第二繁榮セントスル也涓涓流貌春ニ成ホドニ氷モ解テ泉始テ流ル也此註ハ呂尚也

泉涓涓註涓涓流貌春ニ成ホドニ氷モ解テ泉始テ流ル也此註ハ呂尚也

尚也

善萬物之得時感吾生之行休今止○此一節述其歸去之後景象之美交游之樂愚按行休猶言進退

善萬物註羅山曰無心ノ物タモ其時ヲ得テ榮ル心アルハ枯タルヲ見ルト替リ一段快也此理仁ノ道也人トノ榮ルヲ見ニクシト思ヒ枯凋ルヲ好ム者ハナシ若有之ハ理ニ暗キ方也周茂叔窓前ノ艸掃ハヌト云ヘルハ此心也

感吾生註動人心也物ヲ見聞ニ就テ我心ニ感ガ起ル也淵明カ身モ昔ハ出テ仕ヘ今ハ既テ隱ル是景物ヲ見テ我身ノ上ヲ感懷スル也愚謂行休ハ行休ト讀テ行末ノ今休息スル義ナラズ歟上句ト相應ス但與註不合

行休註動人心也物ヲ見聞ニ就テ我心ニ感ガ起ル也淵明カ身モ昔ハ出テ仕ヘ今ハ既テ隱ル是景物ヲ見テ我身ノ上ヲ感懷スル也愚謂行休ハ行休ト讀テ行末ノ今休息スル義ナラズ歟上句ト相應ス但與註不合

與註不合

已矣乎寓形宇內復幾時曷不委心任去留

已矣乎註論語公冶長篇子曰已矣乎吾未見能見其過而內自訟者也朱子注云已矣乎者悲其終不得見而歎之也何事モ打捨ヨト嘆ノ云詞也寓形字一李善曰尸子老萊子曰人生於天地之間寄

寓形註論語公冶長篇子曰已矣乎吾未見能見其過而內自訟者也朱子注云已矣乎者悲其終不得見而歎之也何事モ打捨ヨト嘆ノ云詞也寓形字一李善曰尸子老萊子曰人生於天地之間寄

字一李善曰尸子老萊子曰人生於天地之間寄

也琴賦委性命兮任去留劉良曰寓寄也曷何也  
言何不委葉常俗之心任性去留也吾身之世界二  
爵今幾程力有三世二心ノ一ニ居ル一ノ事カ有テコ  
ノト也委心ハ隨意也親族朋友ヲ訪尋子遊山玩水ニ  
就テモ心一ニ去モ留モスル也○句解云此二節述其  
歸來之後所交所見真樂如此

### 胡爲乎遑遑欲何之

胡爲乎遑遑欲何之  
李善曰孟子滕文公篇下孔子三月無君  
則皇皇如也朱子註皇皇如有求而弗得之意也  
按スルニ皇皇ト遑遑ト同各利ヲ求テ馳廻ル義也孔叢  
子孔子歌曰天下如二欲何之何事二利欲二拘ハ  
リ一惑ヒ行  
主ク用ハト也

### 富貴非吾願帝鄉不可期

富貴非吾願帝鄉不可期  
所謂賢人者窮爲匹夫而  
不願富貴莊子華封人謂堯曰乘彼白雲至于帝

鄉富貴ハ願テ得ラレヌ者也誰カ位高クナルハ不ト思  
ヒ富ヲ嫌フニテハ無レドモ輕重アルハ皆天ノ所爲也然ラ  
願テ富貴ニ成タガルハ僻事也帝鄉一邦畿千里ハ  
人ノ居タガル處ナレドモ其モ願テ居ラル、理ナキ程ニ少  
モ期セ

### 懷良辰以孤往或植杖而耘

懷良辰以孤往或植杖而耘  
耘音云  
懷良辰ハ無風雨天氣清和ナリ日  
也非吉日也東征賦曰選良辰而將行司馬彪曰  
獨往任自然不復顧世李周翰曰懷安也孤獨也  
言安此良辰獨往田園以習其性也或植杖一李  
周翰曰植杖謂插其所執之杖於田以除田中之  
艸也耘耔謂除艸也詩曰或耘或耔耘耔ノ二字  
共ニク分キルト訓  
又時ノ草ヲ去也

### 登東臯以舒嘯臨清流而賦詩

東臯  
唐詩集注引阮籍奏記耕字  
作登臯曰臯按  
延次曲曰臯按  
東臯曰登則  
蓋謂臯邊之  
隈曰臯也亦  
猶塘畔之堤  
謂之塘也保

登東臯以舒嘯臨清流而賦詩  
清水川ヲ目下ニ見テ賦詩ヲウケルニハ三平ハヨクトヤカ

貞致之文豈作  
耕不作豈大興  
之喻見也推之  
文義不得不言  
耕東皇載集  
注說是而呂向  
注非也耕東皇  
之陽非耕東皇  
東皇之非田可  
知也

登東皇李善曰沉籍奏記曰將耕東皇之陽呂向云東皇當之所也春事起東故云東也皇八田也  
毛萇詩傳曰舒緩也鬪說文吹聲也或作獻詩其  
獻也歌箋云慶曰而出聲又吟也淵明屋邊二小  
高平處爾登リテウソク吹也琴賦曰臨清流而賦  
新詩清流ナドノアルニ臨ニテ詩ヲ作リナトノ慰ムト也  
聊乘化以歸盡樂夫天命復奚疑淵明樂夫天命無  
營無求失於歸去

而無疑也此一節斷  
盡歸去來辭一篇之旨  
聊乘化以歸盡樂夫天命復奚疑淵明樂夫天命無  
營無求失於歸去  
略之辭此三ハトリアヒト云心歟銑曰乘化謂乘運  
會也李善曰家語孔子曰化陰陽象形而發謂之  
生化窮數盡謂之死莊子曰生有所乎萌死有所  
乎歸周禮大宗伯合天地之化易上係辭曰天地  
變化聖人效之莊子曰天地為爐造化為炭頓會  
曰寒暑相易則為變萬物生息則為化化ハ造物  
化上上ハ天地ノ間陰陽ヲ運用シテ萬物ヲ成敗スル主

宰アリ銑曰歸盡謂死也言ハドワナリ共運化ニ任セテ  
時節到來次第死セント也歸ハ入也歸根ト云意盡  
ハ我命數盡果テ死ル也樂夫上論語為政篇五十  
而知天命朱子註曰天命即天道之流行而賦於  
物者乃事物所以當然之故也又顏淵篇死生有  
命富貴在天孟子盡心篇夭壽不貳脩身以俟之  
所以立命也易曰樂天知命故不憂言ハ我安閑  
無為ニ運數ヲ天ニ任スル上ハ深ク天命ヲ信ノ樂之  
何ノ疑フ所月テカ憂悲ニント也但シ本注ニハ樂天命ヲ  
名利ニ拘ハラズ其心ヲ飯去ニ定シタリニ云在具眼  
者是非如何

古文真寶諺解大成卷第一終

幸、天并ノ二字ノ合成ニ天ヲ逆ニテハ天ナラズ、尙字ノ上ノ匕ヲ倒シテ長久ノ義ニテト曰例  
 ナリ、之亦罪ヲモリカ律救ナリテ一等モニ等モカロクナリ、名時ノカイハハ、幸字ニ長字及ヒテ  
 例ヲ以テ推スニ、本義ニハ泥ニヤラズ、廣クイフニ得、カキキカイハハノ義ハナラズ

幸、天并ノ二字ノ合成ニ天ヲ逆ニテハ天ナラズ、尙字ノ上ノ匕ヲ倒シテ長久ノ義ニテト曰例  
 ナリ、之亦罪ヲモリカ律救ナリテ一等モニ等モカロクナリ、名時ノカイハハ、幸字ニ長字及ヒテ  
 例ヲ以テ推スニ、本義ニハ泥ニヤラズ、廣クイフニ得、カキキカイハハノ義ハナラズ

ア、リ、山  
 面、ガ、リ  
 凝、滞  
 悔、クヤシ御、極、煉、ヨ、ク  
 最、易、イトヤスシ  
 埒、ケテ、後、ト、曰  
 強、フナ、ガ、チ  
 却、ホ、リ  
 人、ニ、ソ、グ、ル、ズ  
 今、ソ、ゴ、ナ、リ、ヌ、ト、云、ル、也、

ヲ、ナ、リ

天

